

sinco

SMX 2733 KARIŐTIRICI

KULLANMA KILAVUZU



TR

EN

FR

NL

DE

ES

RU

UA

HR

AR



Değerli Müşterimiz,

Ürün seçiminde SINBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,

Sinbo Küçük Ev Aletleri

**SINBO SMX 2733 EL MİKSERİ
KULLANIM KILAVUZU**

Lütfen kullanmadan önce kullanım talimatını dikkatlice okuyuz ve ileride basvurmak üzere saklayınız.

Children being supervised not to play with the appliance.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cihazla oynamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.

Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

GÜVENLİK

- Bu cihazı sadece talimatlara uygun kullanınız.
- Ana güç kaynağına bağlamadan önce evdeki voltajın cihazın voltajına aynı değere geldiğini kontrol ediniz.
- Bu cihaz kesinlikle harici veya ayrı uzaktan-kumanda sistemiyle çalıştırılmamalıdır.
- Her zaman cihazla birlikte verilen orijinal güç kablosunu kullanınız.
- Üretici tarafından tavsiye edilmeyen aksesuar bağlantılarının kullanımı yaralanmalara sebep olabilir.
- Cihazın fişini montaj yapmadan, sökmeden, temizlemeden veya depolamadan önce cihaz arıza yaparsa her zaman ana güç kaynağından çekiniz.
- Cihazın güç kablosu ve fişinin suyla temas etmediğinden emin olunuz.
- Cihazın güç kablosuna ve fişine dokunurken ellerinizin kuru olduğundan emin olunuz.
- Kabloyu, fişi veya cihaz motorunu suya veya herhangi bir sıvıya batırmayınız.
- Cihazı kesinlikle sıcak bir yüzey veya diğer ısı kaynağının yakınına yerleştirmeyiniz.
- Cihazı, düşmeyeceği bir yerde düz, sabit, ısıya-dayanıklı bir zemin üzerine koyunuz.
- Cihazı açıkken kesinlikle taşımayınız.
- Herhangi bir kişinin güç kablosuna takılıp düşmesine engel olmak için cihazı sabit bir zeminde çalıştırınız.
- Cihazı amaçlanan kullanımı dışında kullanmayınız.
- Cihazı dış mekânda veya ticari amaçlar için kullanmayınız.
- Hareketli parçalarına temas etmekten kaçınınız.
- Hasar görmüş bir cihazı kesinlikle kullanmayınız. Eğer güç kablosu hasar görmüşse veya cihazınız arıza yapmışsa, lütfen tamir için yetkili mağazaya götürünüz. Cihaz sadece yetkili bir teknisyen tarafından tamir edilmiştir, kesinlikle kendi başınıza tamir etmeye kalkışmayınız.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi talimat vermedikçe veya onun gözetimi olmadıkça yetersiz fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetkinlikleri olan kişilerin (çocuklar) kullanımına yönelik değildir.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetilmeleri gerekir.
- Cihazı kullanımdayken kesinlikle basibos bırakmayınız.
- Kendinize veya başka kişilere ciddi yaralanma riskini azaltmak için yiyecek karıştırırken hareketli bıçaklardan ellerinizi ve kap-kaçağı uzak tutunuz. Bu durum aynı zamanda cihazın zarar görmemesini de sağlayacaktır.
- Yıyeceği veya sıvıyı bıçak hareket ederken kaptan çıkartmaya kalkışmayınız. Her zaman motor tamamen durana kadar bekleyiniz.
- Yangın riskini önlemek için ısının çıkmasına olanak tanımak üzere cihazın boşluğa ihtiyacı olacaktır. Cihazın etrafında yeterince boşluk olduğundan ve tutuşabilir malzemelerle temasa geçmediğinden emin olunuz. Cihazın üstünü örtmeyiniz.

İçindekiler

- 2 çırpıcıyla birlikte 1 x El Mikseri
- 1 x Kullanım kılavuzu

Özellikler

- Üç Hız ayarı
- Yerlesik çırpıcı kapları
- Kompakt boyut
- Çırpıcı çıkartma butonuyla birlikte
- AC230V, 50Hz, 300W

İlk kullanım öncesinde:

- Cihazı tamamen temizleyiniz; çırpıcıları yumusak deterjan çözümü içinde temizleyiniz, durulayıp tamamen kurutunuz.

- Not: Cihaz ilk defa açıldığında olağandışı bir koku alabilirsiniz, bu durum normal olup kullandıktan birkaç dakika sonra ortadan kalkacaktır.
- Gereksiz gerilim veya motorun aşırı yüklenmesinden kaçınmak için çirpıcının serbestçe dönmesine izin vermeyecek olan herhangi bir karışım için mikseri kullanmayınız.

Kullanım talimatı

Normal karışımlardan yoğun karışımlara kadar kullanabilirsiniz ; kekler, bisküviler, kremalı dondurmalar, çörekler, patates ezmesi ve pastalar.

Karıştırma İşlemi

- Çoğu tarife doğru karıştırma işlemi için gerekli süreyi ve hızı verir.
- İçerik maddelerini her zaman mümkün olduğunca kaba yakın şekilde ekleyiniz, doğrudan hareketli çirpıcıya eklemeyiniz.
- İçerik maddelerini karıştırma kabına yerleştiriniz.
- Çirpıcıları el mikserinin alt tarafında bulunan sabitleme deliklerine konumlandırınız. Konuma kilitlenen kadar yukarı doğru itiniz.
- Hız ayarını seçiniz 1. Bağlantı otomatik olarak dönecektir. İçerik maddeleri birleştikçe hız artırılabilir. Seçilecek olan farklı hızlar bulunmaktadır.
- Tüm içerik maddelerinin tamamen karıştığından emin olmak için karıştırma kabının kenarlarını sıyırmak için bir spatula (dahil değildir) kullanınız.
- Sıçramaya engel olmak için çirpıcıları karışım içinde tutunuz ve çirpıcıları/hamur kancalarının karışımından kaldırmadan önce her zaman mikseri kapatınız.
- Karıştırma işlemini bitirdikten sonra kontrol düğmesini KAPALI konuma getiriniz, el mikserini karıştırma kabından uzaklaştırınız.
- Çirpıcıları serbest bırakmak için çıkartma butonuna basınız.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız.Bulduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.

Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.

Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamızın kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınızın garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

- Ürünü düşürmeyiniz,
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
- Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
- Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
- Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!

Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan

elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürünüz.

Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

- Temizleme öncesinde ana güç kaynağından çıkartınız.
- Cihazla yapılan işlemin bitmesi üzerine arta kalan yiyecek maddesinin kurumasına engel olmak için aksesuarların temizlenmesini de tavsiye ederiz. Bu durum temizleme işlemini daha kolay ve etkin hale getirir. Sıcak sabunlu suda yıkayıp kurutunuz.
- Cihazın gövdesini sadece nemli bir bez kullanarak temizleyiniz ve yumuşak kuru bir bezle parlatınız.

Dikkat! El mikserini ve güç kablosunu temizlemek üzere kesinlikle suya batırmayınız.

BAKIM

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.

Bu cihaz fazla bakım gerektirmemektedir ve kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parçası

ENGLISH

SINBO SMX 2733 HAND MIXER INSTRUCTION MANUAL

Please read all instructions carefully before use and retain for future reference.

SAFETY

- Use this appliance only in accordance with the instructions.
- Before plugging into the mains power supply, check the domestic voltage corresponds to the rating label of the appliance.
- This appliance must never be operated via an external or separate remote-control system.
- Always use the original power cable supplied with the appliance.
- The use of accessory attachments that are not recommended by the manufacturer may cause injuries.
- Always remove the plug from the mains power supply before assembling or disassembling, cleaning or storing or if the appliance malfunctions.
- Make sure that the power cable and plug do not come into contact with water.
- Make sure that your hands are dry when you touch the appliance, the power cable or the plug.
- Do not immerse the cord, plug or appliance motor unit in water or any other liquid.
- Never place the appliance on or near a warm hotplate or other source of heat.
- Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant and splash-proof surface where it cannot fall.
- Never move the appliance when it is switched on.
- To prevent anyone from tripping over the power cable, make sure that it is not draped over the worktop.
- Do not use appliance for anything other than the intended use.
- Do not use outdoors or for commercial purposes.
- Avoid contact with any moving parts.
- Never use a damaged appliance. If the power cable is damaged or your appliance has malfunctioned, please take it to your local electrical store for repair. The appliance should only be repaired by a qualified technician, never try to repair it yourself.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Keep hands and utensils away from moving blades while processing food to reduce the risk of severe injury to yourself or others. This should also ensure the appliance remains undamaged.
- Never attempt to take food or liquid out from the bowl when the blade is moving. Always wait until the motor stops completely.
- Do not overload the appliance with food.
- To prevent the risk of fire, the appliance needs space to allow heat to escape. Make sure that the appliance has sufficient space around it and does not come into contact with flammable materials. The appliance must not be covered.

Contents

- 1 x Hand Mixer with 2 beaters
- 1 x Instruction manual

Features

- Three Speed settings
- Built in beater holders
- Compact size
- With beater eject button
- AC230V, 50Hz, 300W

Before first use:

- Clean the appliance thoroughly; clean the beaters in a mild detergent solution, rinse and dry thoroughly.
- Note: When this appliance is switched on for the first time you may detect an unusual odour, this is quite normal and will disappear after a few minutes of use.
- To avoid unnecessary strain or overloading on the motor, do not use the mixer for any mixture that does not allow the beater to revolve freely.

Instructions for use

Use for normal to heavy mixtures; Cakes, biscuits, creamed frostings, quick breads, mashed potato and pie pastry.

Mixing Operation

- Most recipes provide the required time and speed needed for correct mixing.
- Always add ingredients as close to the side of the bowl as possible, not directly into the moving beater.
- Place the ingredients into the mixing bowl.
- Position the beaters into the fixing holes on the underside of the hand mixer. Push up into place until they lock in position.
- Select speed setting 1. The attachment will rotate automatically. As the ingredients become combined the speed can be increased. There are three different speeds to choose from.
- To ensure that all ingredients are thoroughly mixed, use a spatula (not included) to scrape the sides of the mixing bowl.
- To prevent splattering, keep the beaters in the mixture and always switch the mixer off before lifting the beaters/dough hooks from the mixture.
- When you have finished the mixing operation, set the control knob to OFF, remove the hand mixer away from the mixing bowl.
- To release the beaters, press the eject button.

Cleaning

- Remove from the mains power supply before cleaning.
- On finishing with the appliance, we advise to clean the accessories immediately to prevent drying of residual food. This makes cleaning easier and more effective. Wash in warm soapy water and wipe dry.
- Clean the body of the appliance using only a damp cloth and polish with a soft dry cloth.

Caution! Never immerse the hand mixer or power cord into water for cleaning.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FRANÇAIS

SINBO SMX 2733 BATTEUR À MAIN MODE D'EMPLOI

Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour y référer ultérieurement.

SÉCURITÉ

- Utiliser cet appareil uniquement en conformité avec les instructions.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être fonctionné par un système de télécommande externe ou séparée.
- Utiliser toujours le câble d'alimentation fourni avec l'appareil.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés pourrait présenter un danger pour l'utilisateur.
- Arrêtez et débranchez toujours l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant d'installer ou de retirer des accessoires et avant de le nettoyer.
- Assurez vous que le cordon d'alimentation et la fiche de l'appareil ne contacte pas avec l'eau.
- Ne pas brancher ou débrancher la fiche avec les mains mouillées.
- N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter le choc électrique.
- Ne placez pas et n'utilisez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur.
- Placer cet appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Faire fonctionner l'appareil sur une surface stable afin d'empêcher de tomber toute personne à cause du cordon d'alimentation.
- Ne pas utiliser dans un but autre que celui décrit dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu
- Éviter tout contact avec les pièces mobiles.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il a été endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être réparé par le fabricant, un de ses agents de maintenance ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque. Ne pas tenter de réparer vous-même.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsque vous l'utilisez.
- Gardez les mains et les récipients loin des lames mobiles afin de réduire le risque de blessures corporelles ou d'endommager l'appareil.
- Ne pas tenter de retirer l'aliment ou le liquide du récipient lorsque la lame est en marche. Attendez toujours jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- L'appareil aura besoin de l'espace pour permettre à la chaleur de se lever afin éviter le risque d'incendie. Assurez vous qu'il y a suffisamment de l'espace autour de l'appareil. Veillez à ne pas entrer en contact avec des matières inflammables. Ne pas couvrir l'appareil.

Contenu

- 2 x fouets et 1 x Batteur à main
- 1 x Mode d'emploi

Caractéristiques

- Trois vitesses différentes
- Fouets intégrés
- Taille compacte
- Bouton de déverrouillage pour retirer les fouets
- 230V~, 50Hz, 300W

Avant la première utilisation:

- Nettoyez complètement l'appareil; nettoyez les fouets dans une solution de détergent doux, rincez et séchez –les complètement.
- Remarque: Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, un odeur étrange peut émettre, ceci est tout à fait normale et va supprimer dans quelques minutes.
- Ne pas utiliser le batteur pour tout mélange qui ne permet pas de tourner le fouets librement afin d'éviter la surcharge du moteur ou la tension inutiles.

Instruction d'utilisation

Vous pouvez utiliser le batteur pour des mélanges normaux jusqu'à mélanges lourdes; les cakes, biscuits, crème glacée, scones, purée et les gâteaux.

Mélanger

- La plupart des tarifs indiquent le temps et la vitesse requis pour le processus de mélange.
- Ajoutez les ingrédients toujours dans le récipient et non directement sur les fouets mobiles.
- Ajoutez les ingrédients dans le récipient.
- Insérez les fouets dans les ouvertures du support des fouets sous le batteur. Poussez-les vers le haut jusqu'au clic de verrouillage.
- Sélectionnez la vitesse. La connexion tournera automatiquement. Lorsque vous ajoutez plus d'ingrédients, la vitesse peut être augmentée. Il existe différentes vitesses à sélectionner.
- Utiliser une ustensile (non incluse) pour racler les parois du récipient pour s'assurer que tous les ingrédients soient bien mélangés.
- Garder les fouets dans le mélange afin d'éviter les éclaboussures et toujours éteindre l'appareil avant de retirer les fouets/ crochets de pâte du mélange.
- Une fois que vous avez terminé de mélanger, tournez le bouton de commande à la position OFF.
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour libérer les fouets.

Nettoyage

- Débrancher l'appareil de la prise murale avant le nettoyage.
- Nous vous recommandons de nettoyer les accessoires afin d'éviter le dessèchement des résidus après chaque utilisation. cela rend plus facile et efficace le processus de nettoyage. Laver à l'eau chaude savonneuse et sécher-le.
- Nettoyer uniquement le corps d'appareil avec un chiffon humide et le polir à l'aide d'un chiffon sec et doux.

Attention! Ne jamais immerger le batteur ou son cordon d'alimentation dans l'eau pour les nettoyer.

Élimination appropriée du produit Ce logo apposé sur le produit signifie que cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés à travers les pays UE. La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit. En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs. Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

NEDERLANDS

SINBO SMX 2733 HANDMIXER GEBRUIKSAANWIJZING

Alstublieft voordat u het apparaat gebruikt deze gebruiksaanwijzing aandachtig lezen en bewaren zodat u zich in de toekomst aan kan wenden.

VEILIGHEID

- Dit apparaat alleen als geschikt aan de richtlijnen gebruiken.
- Voordat u het apparaat aansluit aan de hoofdenergiebron controleert u of de voltage van thuis dezelfde waarde heeft als de voltage van het apparaat.
- Dit apparaat moet absoluut niet gestart worden met externe of aparte afstandsbedieningssysteem.
- Altijd de originele energiekabel gebruiken die samen met het apparaat wordt gegeven.
- Het gebruik van de accessoireaansluitingen die niet wordt aangeraden door de producent kan het gewond raken veroorzaken.
- De stekker van het apparaat altijd uit de hoofdenergiebron trekken als het storing geeft voor de montage, demontage, reiniging of deponering ervan.
- U moet ervan zeker zijn dat de energiekabel en de stekker van het apparaat niet in aanraking is gekomen met water.
- U moet ervan zeker zijn dat uw handen droog zijn tijdens het aanraken van de energiekabel en de stekker van het apparaat.
- De kabel, stekker of de motor van het apparaat niet in water of in een een of andere vloeistof bedrukken.
- Het apparaat absoluut niet plaatsen dichtbij een warme oppervlakte of andere warmtebron.
- Het apparaat op een plaats, waar het apparaat niet kan vallen, op een platte, vaste en tegen de warmte stevig zijnde vloer plaatsen.
- Het apparaat niet dragen als het aanstaat.
- Het apparaat op een vaste grond starten om het vallen te voorkomen van een een of andere persoon door te blijven hangen op de energiekabel.
- Het apparaat niet gebruiken buiten het doelstellingsgebruik ervan.
- Het apparaat niet gebruiken in de buitenplaats of voor de handelsdoelstellingen.
- U moet zich vermijden van het aanraken van de bewegende onderdelen van het apparaat.
- Een beschadigde apparaat absoluut niet gebruiken. Als uw krachtkabel is beschadigd of uw apparaat storing geeft alstublieft voor de reparatie naar de bevoegde winkel brengen. Het apparaat moet alleen gerepareerd worden door een bevoegde technicus, absoluut niet zelf gaan repareren.
- Dit apparaat is niet voor het gebruik door de personen (kinderen) die onvoldoende lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke volledige ontwikkelingen hebben zonder de opdracht en toezicht van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- De kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om zeker te zijn van dat de kinderen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat niet alleen laten als het aan het werken is.
- Tijdens het toevoegen van voedsel uw handen en de keukengereien ver van de bewegende messen houden, om het ernstige risico van het gewond raken aan u of aan de andere personen te verminderen. Deze situatie zal tegelijkertijd de beschadiging van uw apparaat veroorzaken.
- De voedsel of de vloeistof niet uit de schaal halen tijdens de beweging van de mes. Altijd wachten totdat de motor is gestopt.
- Het apparaat zal een ruimte behoeven om de mogelijkheid te geven voor het uithalen van de warmte om het risico van de brand te voorkomen. U moet ervan zeker zijn van dat er voldoende ruimte is aan de omgeving van het apparaat en dat het apparaat de onvlammende materialen niet aanraakt. Niet het apparaat bekleden.

Inhoud

- Samen met 2 klutsers 1 x Handmixer
- 1 x Gebruiksaanwijzing

Eigenschappen

- Drie snelheidsafstellingen
- Gevestigde roerschalen
- Compacte grootte
- Samen met de button om de klutser eruit te halen
- AC230V, 50Hz, 300W

Voor het eerste keer gebruik van het apparaat:

- Het apparaat helemaal schoonmaken; de klutsters schoonmaken in de zachte oplossing van het wasmiddel, afspoelen en helemaal drogen.
- Notitie: Als het apparaat voor het eerst wordt gestart kan er vreemde geur eruit komen, dit is normaal en na een paar minuten nadat het apparaat is gebruikt zal het verdwijnen.
- Geen mixer gebruiken voor een een of andere vermenging die geen toestemming geeft voor de vrije draaiing van de klutser, om te vermijden van de onnodige spanning of te veel dwingen van de motor.

Gebruiksaanwijzing

U kunt het van normale vermenging tot de drukke vermenging gebruiken; cakes, biscuits, romige ijs, broodjes, aardappelpuree en gebakken.

Mengprocedure

- Geef de nodige tijd en snelheid aan veel tarieven voor de juiste mengprocedure.
- De materialen van het ingrediënt altijd zo mogelijk dichtbij de schaal toevoegen, niet direct aan de bewegende klutser toevoegen.
- De materialen van het ingrediënt in de roerschaal plaatsen.
- De klutsters positioneren in de gaten van stabilisering die bevinden aan de onderkant van de handmixer. Naar boven duwen totdat het op slot is gegaan tot de positie.
- De snelheidsafstelling kiezen. De 1ste aansluiting zal automatisch draaien. Zoveel de materialen van het ingrediënt bijeenkomen kan de snelheid verhoogd worden. Er zijn verschillende snelheden die u kunt kiezen.
- Een spatel gebruiken (niet inclusief) om de kanten van de roerschalen leeg te vegen, om ervan zeker te zijn dat alle materialen van het ingrediënt helemaal zijn vermengd.
- De klutsters in het mengsel houden om het spatten te voorkomen en altijd de mixer uitdoen voordat u de klutsters/ deeghaken uit het mengsel haalt.
- De controleknop op de UIT positie brengen nadat de mengprocedure is beëindigd, de handmixer afwenden van de roerschaal.
- Op de button van het eruihtalen drukken om de klutsters vrij te laten.

Reinigen

- Voor de reiniging uit de hoofdenergiebron halen.
- Na de beëindiging van de procedure met het apparaat, raden wij ook de reiniging van de accessoires aan om het drogen te voorkomen van het materiaal van het achter gebleven voedsel.
- De romp van het apparaat alleen met een vochtige doekje schoonmaken en met een zachte droge doekje laten glanzen.

Let op! De handmixer en de energiekabel absoluut niet in water bedrukken om schoon te maken.

Op de juiste manier verwijderen van dit product

Dit teken laat zien dat dit apparaat binnen Europese Unie niet samen met de andere huiskarnen moeten worden vernietigd. Om de mogelijke schade te voorkomen tegen de milieu en tegen de gezondheid van de mens die zal ontstaan van de ongecontroleerde karnverwijdering, de karnen met verantwoordelijkheid terug transformeren namens de ondersteuning van de voortzettende opnieuw gebruik van de materiaalbronnen. Om uw gebruikte apparaat terug te transformeren, alstublieft de systemen van terug transformeren of verzamelingssystemen gebruiken of contact opnemen met de handelsvertegenwoordiger waar u het product heeft gekocht. Zij zullen dit product nemen voor de terug transformeren van de milieuvriendelijkheid.

DEUTSCH

SINBO SMX 2733 HANDMISCHER BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor dem Benutzen lesen Sie die Bedienungsanleitung vorsichtig und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen.

SICHERHEIT

- Benutzen Sie dieses Gerät nur gemäss den Hinweisen.
- Vor dem Verbinden des Netzes, kontrollieren Sie die Spannung im Haus, ob diese mit dem Gerätes übereinstimmt.
- Dieses Gerät darf nicht mit einem externen oder separaten Fernbedienung betrieben werden.
- Verwenden Sie immer das originale Netzkabel, das mit dem Gerät mitgegeben ist.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungen führen.
- Vor dem Montieren des Netzsteckers, vor dem Ausbauen, Reinigen oder Lagern und wenn das Gerät Fehlfunktionen hat, ziehen Sie das Gerät immer von Steckdose ab.
- Stellen Sie sicher, dass Netzkabel und Stecker von dem Gerät nicht mit Wasser berührt ist.
- Stellen Sie sicher, dass beim Handhabung von Netzkabel und Stecker ihre Hände trocken sind.
- Das Kabel, der Stecker oder der Motor des Gerätes darf nicht ins Wasser getaucht werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von einer heissen Oberfläche oder einer Wärmequelle ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebene, stabile und wärmebeständige Fläche ab.
- Tragen Sie das Gerät niemals, wenn das läuft.
- Um zu vermeiden, niemand über das Kabel stolpert, lassen Sie das Gerät auf einer stabilen Fläche laufen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ausserhalb von vorgesehenen Zwecke.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle Zwecke.
- Vermeiden Sie das Berühren von beweglichen Teilen.
- Ein fehlerhaftes Gerät darf niemals benutzt werden. Wenn das Netzkabel beschädigt oder das Gerät fehlerhaft ist, bitte bringen Sie das Gerät zum zuständigen Geschäft. Das Gerät darf nur von einem autorisierten Techniker repariert werden. Versuchen Sie niemals selbst zu reparieren.
- Dieses Gerät ist nicht für Benutzen von den Personen, die an physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten mangelhaft sind oder Mangel an Erfahrung und Wissen haben (darunter auch Kinder) gestaltet.
- Um sicher zu stellen dass die Kinder mit dem Gerät nicht spielen, überwacht werden.
- Lassen Sie das Gerät beim Betrieb niemals unüberwacht.
- Um das Verletzungsrisiko von sich selbst oder von anderen Personen zu mindern, beim Rühren vom Zutaten halten Sie ihre Hände und andere Geschirr von den beweglichen Messern entfernt. Dadurch wird das Beschädigen von dem Gerät verhindert.
- Wenn das Messer sich bewegt, versuchen Sie niemals das Essen oder Flüssigkeit aus dem Behälter herauszunehmen. Immer warten bis der Motor stehen beliebt.
- Um das Feuerisiko zu vermeiden, braucht das Gerät immer ein Freiraum für Freilassung von Wärme. Stellen Sie sich sicher, dass um das Gerät herum genügend Freiraum vorhanden und nicht mit brennbaren Material berührt ist. Decken Sie das Gerät niemals ab.

Inhalt

- 2 x Schläger und 1 x Handmischer
- 1 x Bedienungsanleitung

Eigenschaften

- Drei-Stufen-Drehzahlverstellung
- Starre Schlägerbehälter
- Kompaktgrösse
- Schläger mit Auswurfaste
- AC230V, 50Hz, 300W

Vor dem ersten Gebrauch:

- Reinigen Sie das Gerät völlig; Die Schlägern in weicher Spülmittellösung reinigen und abspülen und trocknen.
- Hinweis: Wenn das Gerät zum ersten Mal geöffnet ist, können Sie einen ungewöhnlichen Geruch bekommen, es ist ganz normal und es wird nach einigen Minuten verschwinden.
- Um unnötige Spannung oder Motorüberlastung zu vermeiden, benutzen Sie den Mischer für keine Mischung, die freilauf von Schläger verhindern kann.

Gebrauchsanweisung

Von normalen bis dicken Mischungen zu benutzen; Für Kuchen, Zwieback, Eis, Gebäcke, Kartoffelbrei und Torte.

Mischverfahren

- Im meisten Rezepten findet man nötige Zeit und Drehzahl für Mischverfahren.
- Fügen Sie die Zutaten immer nahe von Behälter bei, nicht direkt zu beweglichen Schläger.
- Legen Sie die Zutaten in den Mischbehälter ein.
- Positionieren Sie die Schläger in die Unterseite von Handmischer befindliche Befestigungslöcher ein. Schieben Sie es nach oben bis in der Position rastet.
- Wählen Sie Drehzahlstellung, dann dreht sich die 1. Verbindung automatisch. Der Drehzahl kann mit Verbinden von Zutaten erhöht werden. Es gibt verschiedene Drehzahlen zu wählen.
- Um sicher zu sein, dass alle Zutaten gemischt sind, benutzen Sie eine Speisenspachtel (nicht inklusiv) die Wände von Schüssel zu kratzen.
- Um Ausspritzen zu vermeiden, halten Sie die Schläger in der Mischung. Und um die Schläger/Knethaken von Mischung herauszunehmen, stoppen Sie den Mischer immer.
- Nach dem Ende von Mischverfahren, bringen Sie Kontrolltaste zum AUS-Position. Nehmen Sie den Handmischer aus dem Schüssel heraus.
- Um die Schläger freizulassen, drücken Sie Auswurfaste ein.

Reinigen

- Vor dem Reinigen ziehen Sie von Stromnetzwerk heraus.
- Nach dem Ende aller Arbeiten mit dem Gerät, empfiehlt sich die Zubehöre sofort zu reinigen, um die Trocknen der Speisenreste zu vermeiden. In diesem Fall wird die Reinigung leichter und wirkungsvoller. Waschen Sie im warmen Seifenwasser und lassen Sie trocknen.
- Den Körper des Gerätes nur mit feuchtem Tuch abwischen und polieren Sie mit weichen, trockenen Tuch.

Achtung! Tauchen Sie niemals ins Wasser, um den Handmischer und Netzkabel zu reinigen.

Ordnungsgemässes Entsorgen dieses Produktes

Diese Marke ist ein Hinweis dafür, dass dieses Gerät innerhalb der EU nicht mit Hausmüll entsorgt werden darf. Unkontrollierte Müllentsorgungsverfahren entstehende mögliche Schaden für Umwelt oder Menschengesundheit zu verhindern, führen Sie ein Recycling um die Wiederverwertung der Materialien zu fördern. Um altes Gerät zur Wiederverwertung zu führen, wenden Sie sich an Rückgabe- und Sammelstellen an oder setzen Sie sich mit der Einzelhändler in Verbindung. Sie können diese Produkte für Wiederverwertung aufnehmen.

ESPAÑOL

SINBO SMX 2733 BATIDORA DE MANO MANUAL DEL USO

Por favor antes de usar leer con cuidado la instrucción del uso para consultar en el futuro.

SEGURIDAD

- Usar este aparato solamente de conformidad con las instrucciones.
- Controlar que el voltaje del aparato sea igual al voltaje en casa antes de conectar con el fuente principal de la energía.
- Este aparato definitivamente no debe funcionar con sistema de remoto ú externo.
- Siempre usar el aparato con el cable de la energía original entregado junto con el aparato.
- El uso de los accesorios no recomendados por el fabricante, se puede causar a los sufrimientos de las heridas.
- Desenchufar el aparato antes de montar, desmontar, limpiar o almacenar en caso de ser dañado el aparato siempre de la fuente principal de la energía.
- Estar seguro que el cable de la energía del aparato y la ficha del mismo no tener en contacto con agua.
- Estar seguro que sus manos son secos al tocar el cable de la energía y la ficha.
- No sumergir el cable, la ficha o el motor del aparato en agua o en otro líquido.
- Definitivamente no colocar el aparato cerca de un superficie caluroso ú cerca de una otra fuente de la energía.
- Poner el aparato sobre una base resistente ante el calor fijo en un lugar que no se podrá caer.
- Definitivamente no transportar el aparato durante está funcionando.
- Para evitar que alguna persona se caerá uniéndolo al cable de la energía, funcionararlo sobre una base fija.
- No usar el aparato fuera de su uso del objetivo.
- No usar el aparato a fuera o para objetivos comerciales.
- Evitar con tener en contacto con las partes móviles.
- Definitivamente no usar un aparato dañado. En caso de ser dañado el cable de la energía oser averiado, por favor llevarlo al negocio autorizado para repararlo. Solamente el aparato debe ser reparado por un técnico autorizado, definitivamente no intentar a reparar usted mismo/a.
- Este aparato no se debe usar por las personas (Incluso los niños) de capacidad baja física, perceptiva o mental o personas inexperienciadas sin dar información relacionado con el uso por la persona responsable de la seguridad de dichas personas o sin bajo la vigilancia.
- Se deben vigilar que los no jugarían con el aparato.
- No dejar el aparato a solas definitivamente durante el aparato está funcionando.
- Guardar la distancia entre sus manos con los cortadores móviles y las ollas al mezclar las comidas para reducir el sufrimiento de las heridas de sí mismo ú de las otras personas. En este caso se adquirirá que no se dañará el aparato al mismo tiempo.
- No intentar a quitar la comida o el líquido de la olla al mover el cortador. Siempre esperar hasta que se parará completamente el motor.
- Para evitar el riesgo del incendio el aparato se necesitará campo para dal una oportunidad de aumentar el calor. Estar seguro que el aparato tiene campo suficiente alrededor del aparato y que no tener en contacto con materiales flamas. No cubrir el aparato.

Ingredientes:

- 1 x Batidora de mano con 2 batidores
- 1 x Manual del uso

Características

- Tres Ajustes de Velocidad
- Ollas fijas de batidora
- Dimensión compacto
- Junto con el botón para quitar los batidores
- AC230V, 50Hz, 300W

Antes del primer uso:

- Limpiar el aparato completamente; limpiar los batidores en una solución suave, aclararlos y secarlos completamente.
- Nota: Usted puede sentir un olor extraordinaria a la primera vez el aparato fue funcionado, esta situación es normal y se desaparecerá después de ser usado durante unos minutos.
- Para evitar tensión innecesaria o la carga excesiva del motor, no usar la batidora para cualquiera mezcla que no permitirá girar libremente el batidor.

Instrucción para el uso

Usted puede usar de las mezclas normales hasta las mezclas densos; tortas, galletas, helados con crema, bollos redondos, puré de patatas y pasteles.

Proceso de la mezcla

- Mayor de los aranceles da el plazo necesario y velocidad para el proceso de la mezcla correcta.
- Agregar las materiales de los ingredientes siempre cerca más posible de la olla, no agregarlos en directamente al batidor móvil.
 - Colocar las sustancias ingredientes en la olla para mezclar.
 - Posicionar los batidores en los agujeros de fijar debajo de la parte inferior de la batidora. Empujarlos hacia arriba hasta que se cierren.
 - Seleccionar el ajuste de la velocidad, la conexión primera se girará automáticamente. Al juntar los ingredientes se puede aumentar la velocidad. Se encuentran velocidades diferentes que se seleccionarán.
 - Usar una espátula [no incluido] para rebañar los lados de la olla para estar seguro que fue mezclado todas las sustancias de los ingredientes.
 - Conservar los batidores en la mezcla para evitar la salpica y apagar la batidora siempre sin levantar los batidores/ganchos de mazas.
 - Después de completar el proceso de mezclar ajustar el botón a la posición CERRADO, alargar la batidora de la olla para mezclar.
 - Pulsar al botón para dejar libre los batidores .

Limpieza

- Antes de limpiar desenchufar de la energía principal.
- Les recomendamos que también se limpiarán los accesorios para evitar que se secará la sustancia del residuo después de ser completado el proceso hecho con el aparato. Esta situación se facilita y activa más el proceso de la limpieza. Lavar con agua caliente y secar.
- Limpiar solamente el cuerpo del aparato usando una tela mojada y brillar con una tela seca.

¡Ojo! Definitivamente no sumergir la batidora y el cable de la energía en agua para limpiar.

La destrucción de este producción correctamente

Esta señalización expresa que presente producto no debe ser destruido junto con los otros residuos domésticos en el contenido de EU. Para evitar el daño posible al medioambiente o a la salud humana causado por el proceso de la destrucción no controlado, realizar reciclo responsable para inspirar el proceso de reusar que las fuentes de las sustancias. Por favor usar los sistemas para recoger y devolver su aparato usado ú tener en contacto con el minorista del que fue comprado el producto. Ellos pueden recoger este producto para el proceso de reciclo seguro medioambientalmente.

Русский

SINBO SMX 2733 РУЧНОЙ МИКСЕР РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте прибор только в соответствии с инструкцией.
- Убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению сети вашего дома.
- Настоящий прибор должен использоваться только по назначению, запрещено использование прибора посредством дистанционной системой управления.
- Используйте только сетевой шнур, входящий в комплект с прибором.
- использование аксессуаров и фитингов не входящих в комплект приведёт к получению ранений и неисправности прибора.
- Перед сборкой, разборкой, чисткой и хранением прибора всегда вынимайте вилку сетевого шнура из сети электропитания.
- Убедитесь, чтобы сетевой шнур и вилка не контактировали с водой.
- Будьте осторожны, прикасайтесь к сетевому шнуру и вилке только сухими руками.
- Не погружайте в воду сетевой шнур, сетевую вилку или корпус прибора.
- Не размещайте прибор на горячих поверхностях или вблизи источников тепла.
- Разместите прибор на ровной, фиксированной, термостойчивой поверхности, так чтобы предотвратить его падение.
- Не переносите прибор в работающем режиме.
- Чтобы ни кто не зацепился за сетевой шнур и не упал используйте прибор на фиксированной поверхности.
- Используйте прибор только по назначению.
- Не используйте прибор на открытых территориях или для промышленных целей.
- Не прикасайтесь к вращающимся насадкам.
- Не используйте повреждённый прибор. В случае повреждения сетевого шнура или прибора отнесите прибор в авторизованный сервисный центр или магазин. Прибор должен быть отремонтирован профессиональным техником. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать прибор сами.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Будьте внимательны, чтобы прибор не стал игрушкой в руках детей.
- Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- В целях снижения риска получения ранений, при взбивании продуктов не прикасайтесь к вращающимся ножам.
- При взбивании продуктов или жидкостей не снимайте миксер в работающем режиме. Всегда ожидайте полной остановки электродвигателя прибора.
- Поскольку в процессе работы прибор выделяет тепло, в целях предотвращения пожара, прибор нуждается в пустом пространстве. Убедитесь, чтобы вокруг прибора было достаточное пространство, и отсутствовали легковоспламеняющиеся предметы. Не накрывайте прибор.

В комплекте

- 1 ручной миксер с 2 насадками
- 1 Руководство по эксплуатации

Характеристики

- Три уровня скорости
- Емкости для смешивания
- Компактный размер
- Кнопка отсоединения съёмных насадок
- Питание AC230 В, 50 Гц, 300 Вт

Перед первым использованием

- Очистите прибор полностью. Промойте насадки с моющим средством для посуды, хорошо прополощите и высушите.

- Примечание: При первом включении можете почувствовать неприятный запах, это нормально, через несколько минут работы, запах устранился.

- Для того, чтобы избежать ненужного напряжения или перегрузки двигателя, не используйте миксер для смесей, препятствующих свободному вращению насадок.

Инструкция по использованию

Миксер можно использовать от жидких до густых смесей, например: бисквиты, печенье, мороженное, пюре, торты и пироги.

Использование прибора

- В большинстве рецептов указывается скорость и время взбивания.

- Добавляйте ингредиенты непосредственно в ёмкость для взбивания, а не на насадки прибора.

- Положите все ингредиенты в ёмкость для сбивания.

- Вставьте насадки для взбивания в отверстия, расположенные в нижней части миксера. Нажмите на насадки для получения щелчка.

- Выберите уровень скорости, на 1 уровне насадки автоматически начнут вращение, после получения однородной массы, можно увеличить уровень скорости. Уровни скорости указаны на корпусе прибора.

- Чтобы убедиться в получении однородной массы, снимите лопаткой (в комплект не входит) содержимое с краёв ёмкости для взбивания.

- Во избежание разбрызгивания, не вынимайте насадки из содержимого, пока работает миксер. Перед тем как вынуть насадки из содержимого, выключите миксер.

- По окончании взбивания/смешивания выключите миксер, нажав на кнопку включить\выключить, затем выньте насадки из содержимого.

- Чтобы отсоединить насадки нажмите на кнопку отсоединения насадок.

Чистка

- Перед чисткой прибора отключите его от сети электропитания.

- Рекомендуется немедленная чистка насадок миксера, во избежание засыхания на них теста или продуктов смешивания. Предварительная чистка насадок облегчит весь процесс чистки прибора. Мойте насадки горячей мыльной водой, затем хорошо просушите.

- Корпус прибора протрите влажной тканью, затем вытрите насухо сухим мягким кухонным полотенцем.

Внимание! Не погружайте в воду миксер и сетевой шнур.

Правильная утилизация

Этот знак обозначает, что в ЕС фен нельзя выбрасывать с остальными бытовыми отходами. Бесконтрольная утилизация отходов может нанести вред человеку и окружающей среде. Правильно утилизируя отходы, вы внесёте свой вклад в повторную переработку и получения новых материалов. Для правильной утилизации и переработки, используемых вами приборов используйте соответствующие системы сбора и переработки, или обратитесь за помощью к продавцу прибора. В целях экологической безопасности продавец изделия может принять его для его дальнейшей переработки.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №: 1-2733-27112013

Наименование _____
Модель _____
Серийный номер _____
Дата продажи _____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации _____

Подпись продавца

Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента



AE 11

Изготовитель: «Деима Электромеханик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Имаят Санай ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидаре Мевки, Джихангир Мах. Говерджин, Джэд. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Вере́йская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513

Тел: 8 800 333 17 74

www.sirbo-russia.ru

Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

SMX-2733 МІКСЕР ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

До початку експлуатації приладу уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання в якості довідкового матеріалу.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використовуйте прилад тільки відповідно з інструкцією.
- Переконайтеся, що робоча напруга приладу відповідає напрузі в мережі вашого будинку.
- Цей прилад повинен використовуватися тільки за призначенням, заборонено використання приладу за допомогою дистанційної системи управління.
- Використовуйте тільки мережевий шнур, що входить в комплект з приладом.
- Використання аксесуарів, які не входять в комплект призведе до отримання поранень і несправності приладу.
- Перед складанням, розбиранням, чищенням і зберіганням приладу завжди виймайте вилку з мережі електроживлення.
- Переконайтеся, щоб мережний шнур і вилка не контактували з водою.
- Будьте обережні, торкайтеся кабелю живлення і вилки тільки сухими руками.
- Не занурюйте у воду мережевий шнур, штепсель або корпус приладу.
- Не розміщуйте прилад на гарячих поверхнях або поблизу джерел тепла.
- Використовуйте прилад на рівній, стійкій та термостійкій поверхні, щоб запобігти його падінню.
- Не переносьте прилад увімкненим.
- Щоб ні хто не зачепився за кабель живлення чи не впав використовуйте прилад на фіксованій поверхні.
- Використовуйте прилад тільки за призначенням.
- Не використовуйте прилад на відкритих територіях або для промислових цілей.
- Не торкайтеся обертових частин.
- Не використовуйте пошкоджений прилад. У разі пошкодження кабелю або приладу віднесіть прилад в авторизований сервісний центр або магазин. Прилад повинен бути відремонтований професійним техніком. Ні в якому разі не намагайтеся відремонтувати прилад самі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.
- Будьте уважні, щоб прилад не став іграшкою в руках дітей.
- Не залишайте працюючий прилад без нагляду.
- З метою зниження ризику отримання поранень, при збиванні продуктів не торкайтеся обертових частин.
- При збиванні продуктів або рідин не виймайте міксер в працюючому режимі. Завжди очікуйте повної зупинки електродвигуна приладу.
- Оскільки в процесі роботи прилад виділяє тепло, з метою запобігання пожежі, прилад потребує вільного простору навколо. Переконайтеся, щоб навколо приладу був достатній простір, і були відсутні легкозаймисті предмети. Не закривайте прилад.

У КОМПЛЕКТІ

- 1 ручний міксер з 2 насадками
- 1 Інструкція з експлуатації

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Три рівні швидкості
- Ємності для змішування
- Компактний розмір
- Кнопка від'єднання знімних насадок
- Живлення ~230 В, 50 Гц, потужність 300 Вт

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Очистіть прилад повністю. Промийте насадки з миючим засобом для посуду, добре ополосніть і висушіть.
- Примітка: При першому включенні можете відчути неприємний запах, це нормально, через кілька хвилин роботи, запах зникне.
- Для того, щоб уникнути непотрібного перевантаження двигуна, не використовуйте міксер для сумішей, що перешкоджають вільному обертанню насадок.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

Міксер можна використовувати для рідких та густих сумішей, наприклад: бісквіти, печива, морозиво, пюре, тортів і пирогів.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

- У більшості рецептів вказується швидкість і час збивання.
- Додавайте інгредієнти безпосередньо в ємність для збивання, а не на насадки приладу.
- Покладіть всі інгредієнти в ємність для збивання.
- Вставте насадки для збивання в отвори, розташовані в нижній частині міксера. Натисніть на насадки до появи звуку клацання.
- Виберіть рівень швидкості, на 1 рівні насадки автоматично почнуть обертання, після отримання однорідної маси, можна збільшити рівень швидкості. Рівні швидкості вказані на корпусі приладу.
- Щоб переконатися в отриманні однорідної маси, змініть лопаткою (у комплект не входить) вміст з країв ємності для збивання.
- Щоб уникнути розбризкування, не виймайте насадки з вмісту, поки працює міксер. Перед тим як вийняти насадки з вмісту, вимкніть міксер.
- По закінченні збивання / змішування вимкніть міксер, натиснувши на кнопку увімкнути / вимкнути, потім вийміть насадки з вмісту.
- Щоб від'єднати насадки натисніть на кнопку від'єднання насадок.

ЧИЩЕННЯ

- Перед чищенням приладу вимкніть його з мережі електроживлення.
- Рекомендується чистити насадки міксера одразу після використання, щоб уникнути засихання на них тіста або продуктів змішування. Попередня чистка насадок полегшить весь процес чищення приладу. Мийте насадки гарячою мильною водою, потім добре просушіть.
- Корпус приладу протріть вологою тканиною, потім витріть насухо сухим м'яким кухонним рушником.

УВАГА! НЕ ЗАНУРЮЙТЕ У ВОДУ МІКСЕР І МЕРЕЖЕВИЙ ШНУР.

ВІДПОВІДНІСТЬ ДИРЕКТИВАМ

Цей продукт відмічений знаком CE, що означає відповідність директиві 2006/95/EC в останній редакції, що стосується приладів з низькою напругою живлення та директиві 2004/108/EC, яка стосується EMC (електромагнітної сумісності).

Після закінчення строку використання утилізуйте прилад у відповідності з розпорядженнями.

Цей знак означає, що у відповідності з директивами ЕС, продукт не слід викидати разом з іншими побутовими відходами. З метою захисту навколишнього середовища та здоров'я людини та запобігання збитків від неконтрольованих відходів, а також для забезпечення переробки та можливості повторного використання матеріалів, необхідно здавати подібні відходи в спеціальні пункти прийому вторсировини. Будь ласка, для утилізації приладів, що відслужили, звертайтеся в пункти повернення та збору вторсировини чи в той магазин, де ви придбали цей прилад. Таким чином, здаючи прилад в подібні місця, ви будете сприяти екологічно-сприятливому шляху утилізації відходів та повторному використанню їх після переробки.

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон № :1-2733-27112013

Модель: _____

Серійний номер: _____

Дата продажу: _____

Дата закінчення строку обслуговування: _____

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ
СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО
ОБСЛУГОВУВАННЯ:

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____	Гарантійний талон № _____
Модель: _____	Модель: _____	Модель: _____
Серійний номер _____	Серійний номер _____	Серійний номер _____
Дата продажу _____	Дата продажу _____	Дата продажу _____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, незбірлива, суперечлива або виправлена;
 - неправильної установки, транспортування виробу;
 - порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
 - якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
 - стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
 - попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
 - живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.
- Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SMX 2733 RUČNA MIJEŠALICA UPUTE O UPORABI

Molimo Vas da prije uporabe aparata pažljivo i detaljno pročitate upute o uporabi i iste čuvati radi ponovnih potreba.

SIGURNOST

- Ovaj aparat koristiti samo po datim uputama o uporabi.
- Prije uključanja aparata prethodno provjerite dali napon naznačen na aparatu je istovjetan sa naponom koji koristite u Vašem domu.
- Ovaj aparat se u niukojem slučaju nesmje upotrebljavati pomoću sustava vanjskog ili posebnog daljnjskog upravljača.
- Uvijek koristite naponski kabel kojeg ste dobili uz aparat.
- Korištenje pribora kojeg ne preporučuje proizvođač može prouzrokovati ozljede.
- Utikač aparata, prilikom montaže, čišćenja ili prije spremanja i u slučaju kvara uvijek je potrebno isključiti iz utičnice.
- Budite uvjereni da naponski kabel i utikač aparata nije u dodiru sa vodom.
- Prilikom dodira naponskog kabela i utikača budite uvjereni da su Vam ruke suhe.
- Kabel, utikač ili motor aparata ne potapati u vodi ili u bilo kakvoj tekućini.
- U niukojem slučaju se aparat nesmje postavljati na površini koja proizvodi toplinu ili u blizini izvora toplote.

- Aparat postaviti na ravnoj, stabilnoj i površini otporna na toploti.
- Dok je aparat u otvorenom položaju nesmje se prenositi.
- Kako ne bi došlo do spetljanja naponskog kabela, aparat upotrebljavati na stabilnoj površini.
- Aparat se nesmje koristiti u drugim svrhama osim za što je namjenjen.
- Aparat se nesmje koristiti u spolnjim sredinama i u trgovačkim svrhama.
- Izbjegavajte dodir sa pokretnim dijelovima aparata.
- U niukojem slučaju oštećeni aparat se nesmje koristiti. U slučaju da je došlo do oštećenja naponskog kabela ili da je u pitanju kvar na aparatu za opravku molimo Vas kontaktirati ovlaštenog prodavca. Opravku kvara na aparatu može izvršiti samo stručno tehnička osoba, u niukojem slučaju nesmijete pokušavati da sami popravljate aparat.
- Ovaj aparat nije za korištenje od strane osoba sa fizičkim i mentalnim nedostacima i osoba koje nemaju prethodno znanje i iskustvo (ubrajajući i djecu) osim u slučajevima kada pored njih je osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost i u uvjetima datih uputa.
- Budite uvjereni da se djece ne igraju aparatom.
- Kada aparat se ne koristi terba biti pod prismotrom.
- Kako bi sprječili lično i ranjavanje drugih osoba tijekom miješanja namjernica u niukojem slučaju se nesmjeju dodirivati pokretni dijelovi aparata i oštrica. Ovo će doprinjeti i boljem očuvanju aparata.
- Prilikom miješanja namjernica nesmijete pokušavati vaditi namjernice iz posude. Treba sačekati potpuno zaustavljanje motora.
- Kako bi sprječili rizik od požara za izlazak toplote sa aparata postoji potreba za adekvatan razmak. Budite uvjereni da u okolini aparata ima dovoljno razmaka i da u njegovoj blizini nenaue selako zapaljivi materijali. Aparat se nesmje pokrivati.

Sadržaj

- uz 2 metlice za miješanje 1 x Ručna Miješalica
- 1 x Upute o Uporabi

Osobine

- Mogućnost podešavanja tri brzina
- Postojeće posude za miješanje

- Kompaktna dimenzija
- Buton za izbacivanje metlica za miješanje
- AC230V, 50Hz, 300W

Prije prve uporabe:

- Aparat treba potpuno očistiti; metlice za miješanje očistiti mekim deterđentom, zatim isprati ih i osušiti.

- Zabjeleška: Prilikom prve uporabe aparata moguća je pojava neuobičajnog mirisa, to je normalna pojava, nakon rada od nekoliko minuta miris će nestati.

- Kako ne bi došlo do neportebnog preopterećenja snage motora prilikom korištenja ručne miješalice nesmjete se upotrebljavati namjernice koje mogu ometati slobodan rad metlica za miješanje.

Upute o uporabi

Možete koristiti od normalnih do gustih miješanja; kolači, keks, sladoled, tjestenina, krumpir pire i slatkiša.

Proces Miješanja

- Tokom upotrebe aparata potrebno je obratiti pažnju receptima za hranu koju želite pripremiti kako bi se izabralo adekvatno vrijeme i brzina rada aparata.

- Sadržaji namjernica uvijek neka budu bliže posude aparata, nemojte ih stavljati direktno ispod metlica za miješanje.

- U posudu stavite namjernice koje želite miješati.

- Metlice za miješanje potrebno je postaviti u lježištima koji se nalaze na dnu aparata. Do potpunog spajanja pritisnite.

- Odaberite brzinu 1. Počete automatsko okretanje. Spajanjem sadržaja namjernica dočiče do povećanja brzine. Postoji mogućnost raznih odabira brzina.

- Dabi ste bili uvjereni da je miješanje sadržaja namjernica uspješno završeno pored aparata imajte pri ruci spatulu (nije uz aparat).

- Radi sprečavanja prskanja, metlice za miješanje držate unutar sadržaja i uvijek prije izvlačenja metlica za miješanje iz sadržaja isključiti aparat.

- Nakon završetka procesa miješanja kontrolni prekidač podesiti u položaju ISKLJUČENO, ručnu miješalicu udaljiti od posude za miješanje.

- Da biste oslobodili metlice za miješanje potrebno je pritisnuti buton.

Čišćenje

- Prije početka čišćenja obavezno isključite utikač iz utičnice.

- Nakon završetka operacija pripremanja hrane pomoću aparata da bi ste spriječili osušenje čestica hrane na djelovima aparata preporučujemo njegovo čišćenje. To će omogućiti lakše čišćenje i održavanje aparata. Aparat prethodno oprati toplom sapunicom zatim osušiti.

- Tjelo aparata očistiti vlažnom krpom, zatim osušiti suhom krpom.

Oprez! S ciljem čišćenja, ručne miješalice i naponski kabel se nesmeju potapati u vodi.

Pravilno uništenje ovog proizvoda.

Ova oznaka pokazuje da u granicama EU ovaj aparat se nesmje uništiti skupa sa drugim kućanskim smećem. Radi sprečavanja mogućnosti od nekontrolisanog zagađivanja okoliša i zdravlja ljudi usled uništenja smeća omogućiti da otpadni materijali mogu biti upotrebljeni u reciklažu. Radi ponovne upotrebe u procesu proizvodnje molimo Vas da stare proizvode predate centrima koji se profesionalno bave skupljanjem pomenutog smeća ili stupite u kontakt sa prodavcem ili proizvođačem. Oni će pomoći da ovaj proizvod bude upotrebljen u ponovnoj proizvodnji.

عربية

الخلاط اليدوي SMX 2733 سينبو
دليل المستخدم

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل البدء بتركيب واستخدام الجهاز ، كما يرجى الاحتفاظ به ليكون مرجعا دائما لكم في المستقبل .

تعليمات السلامة والأمان

- استخدموا هذا الجهاز وفقا للتعليمات المبينة في الدليل حصرا .
- تأكدوا من توافق وحدة التيار الكهربائي الرئيسي المبين على لوحة الجهاز مع التيار الكهربائي في منطقتكم و ذلك قبل توصيل الجهاز به .
- يجب عدم تشغيل هذا الجهاز قطعيا بواسطة أي أجهزة خارجية منفصلة عنه ، أو بأي نظام من أنظمة التحكم عن بعد .
- استخدموا دائما سلك الكهرباء الأصلي المعطى لكم من الشركة مع المنتج ، لا سواه .
- لا تستخدموا أية ملحقات أو إكسسوارات لم تنصح بها الشركة المصنعة ، فقد يؤدي ذلك إلى حوادث أو إصابات شخصية
- افصلوا التيار الكهربائي الرئيسي عن الجهاز دوما ، قبل تركيبه ، أو فكه ، أو تنظيفه ، أو تخزينه ، كيلا يحصل ماس كهربائي .
- تأكدوا من أن سلك الكهرباء العائد للجهاز غير ملامس للماء .
- تأكدوا من أن أيديكم جافة ، قبل أن تلمسوا فيش الجهاز أو سلكه الكهربائي .
- لا تفرقوا الجهاز ولا فيشه ولا محركه في الماء و لا في أية سوائل أخرى .
- لا تضعوا الجهاز بالقرب من أي سطح ساخن أو أي مصدر آخر للحرارة ، قطعيا .
- ضعوا الجهاز في مكان آمن يصعب أن يقع من عليه ، فوق أرضية تكون مسطحة ، ثابتة ومقاومة للحرارة .
- لا تحملوا الجهاز حين يكون موصلا بالتيار الكهربائي أبدا .
- شغلوا الجهاز بعد وضعه على أرضية ثابتة وذلك لمنع سقوط السلك الكهربائي بعد وصله بالبريز .
- لا تستخدموا الجهاز خارج نطاق الغرض الذي صنع من أجله .
- لا تستخدموا الجهاز في الهواء الطلق ، ولا لأغراض تجارية.
- تجنبوا ملامسة الأجزاء المتحركة.
- لا تستخدموا الأجهزة التالفة أبدا . ففي حالة تلف سلك كهرباء ، أو حصول عطل في الجهاز أو ماس كهربائي ، يرجى أخذكم إلى محل الصيانة لإصلاحه على الفور بإشراف شخص فني مؤهل ، ولا تحاولوا قطعيا أن تصلحوا الجهاز بأنفسكم .
- يجب ألا يستخدم هذا الجهاز إلا تحت رقابة وإشراف شخص مسؤول يعرف كيفية استخدام الجهاز ويمكنه إعطاء تعليمات السلامة بخصوص هذا الاستخدام . كذلك يجب ألا يستخدم هذا الجهاز من طرف ذوي القدرات الجسدية والحسية والعقلية المحدودة ، أو الذين ليس لديهم المعرفة والخبرة الكافية لذلك ، (يمن فيهم الأطفال) .
- ينبغي وضع الأطفال تحت الرقابة حتى يتم التأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز .
- لا تتركوا الجهاز أثناء عمله وتذهبوا بعيدا عنه .
- لتقليل احتمال تعرض خطر أنفاسكم أو أشخاص آخرين لإصابات خطيرة ، أبقوا أيديكم والأوعية بعيدا عن مجال التماس المباشر بشفرات حقق و تحريك الطعام ، وإن هذا الإجراء سيحفظ بدوره الجهاز من التلف أيضا .
- لا تحاولوا أن تخرجوا الطعام أو السوائل من الوعاء حين تكون شفرات الحقق لا تزال تتحرك . بل انتظروا دائما حتى يتوقف المحرك تماما ثم قوموا بإفراغه بعد ذلك .
- لتجنب خطر وقوع حريق أو حصول ارتفاع في درجة الحرارة ، يجب ترك مساحة فارغة كافية حول الجهاز . لذا يجب أن تتأكدوا من وجود مساحة مناسبة حوله ، وأن تتأكدوا كذلك من عدم حصول اتصال مع أية مواد قابلة للاشتعال . لا تغلقوا الجزء العلوي من الجهاز .

المحتويات

- خلاط يدوي عدد 1 مع خفاقة عدد 2
- دليل المستخدم عدد 1

الميزات والخواص

- إمكانية العمل بثلاث سرعات
- وعاء حقق مستقر
- حجم صغير مدمج
- وجود زر لإخراج قضبان الخلط
- W300 ،HZ50 ، AC230V-

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام الأول:

- نظفوا الجهاز تنظيفاً تاماً ، و نظفوا شفرات الخفق محلول تنظيف معتدل القوة ، ثم اشطفوها واتركوها حتى تجف تماماً.
- **ملاحظة:** حين يتم تشغيل الجهاز للمرة الأولى يمكن أن تصدر عنه رائحة غير اعتيادية ، وهذا أمر طبيعي وسوف تختفي هذه الرائحة في غضون دقائق قليلة من الاستخدام.
- لا تضعوا في وعاء الخلاط كمية زائدة من المواد قد تمنع المحرك بأن يدور بحرية ، وذلك لكي تتجنبوا توتراً لا لزوم له في المحرك، ويمكنكم أن تستخدموا الجهاز للخلطات العادية الكثافة ، وصولاً إلى الخلطات كثيفة القوام ، مثل الكيك، والبسكويت، والمنجنجات النسمة ، والكعك، وميروس البطاطا والفاثو .

عملية الخلط

- معظم وصفات إعداد الأطعمة تبين الوقت اللازم لعملية الخلط ، وسرعاناً بدقة.
- احرصوا دوماً على إضافة عناصر المحتويات من عند الطرف الأقرب للوعاء ، وليس بالقرب من شفرات الخلط .
- ضعوا المكونات الأثرية في وعاء الخلاط.
- ضعوا خفاقي الخلاط اليدوي في ثقب التثبيت الموجودة في الأسفل، وادفعوا بها نحو الأعلى بلطف حتى تستقر في موضعها.
- اضبطوا عيار السرعة على المقدار المطلوب، و عندها ستبدأ الخفاقتان بالدوران تلقائياً. ويمكن أن تزيد السرعة عندما تبدأ المكونات بالاختلاط مع بعضها . وهناك خيارات سرعات مختلفة يمكن تحديدها حسب الرغبة .
- للتأكد من أن جميع المكونات قد اختلطت خلطاً جيداً ، قوموا بإزالة ما علق منها على أطراف وعاء الخلاط ، بواسطة ملعقة (غير متضمنة في الجهاز).
- لا تخرجوا الخفاقتين من داخل الخليط منعاً من انتشاره وتبعثره ، واحرصوا على إيقاف الجهاز في كل مرة قبل إزالة الخليط منه .
- بمجرد الانتهاء من خلط المواد ، أغلقوا زر التحكم وأعيدوه إلى الموضع **OFF**، ثم أبعدوا وعاء الخلاط عن الخلاط اليدوي .
- اضعطوا على زر الإخراج لنزع الخفاقتين من مكانهما .

التنظيف

- إفسلوا الجهاز عن مصدر الطاقة الكهربائية الرئيسي قبل التنظيف.
- تفادوا لغلاف المادة الغذائية على أطراف الوعاء والتي جرى خلطها في الجهاز ، يوصى بغسل كافة لوازم الجهاز وملحقاته ، لأن هذا سيجعل عملية التنظيف أسهل وأكثر كفاءة . وبعدها يغسل الجهاز بالماء الساخن والصابون ثم يجفف.
- قوموا بتنظيف جسم الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة ثم قوموا بتلميعه بقطعة قماش جافة وناعمة.

تنبيه! لا تفرقوا الخلاط اليدوي ولا سلكه الكهربائي بالماء لدى تنظيفه ، قطعياً .

يجب أن يتم التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح

يعني وجود هذه العلامة على المنتج حسب معايير الاتحاد الأوروبي أنه لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى على الإطلاق. وذلك من أجل منع أي ضرر على البيئة أو على صحة الإنسان ، قد ينجم عن عملية التخلص غير المنضبطة من النفايات . لذا يرجى التصرف بطريقة مسؤولة ، وتشجيع مبدأ إعادة التدوير لاستخدام المواد الناتجة عن التدوير مجدداً . ولإعادة جهازكم المستعمل ، يرجى أن تقوموا بمراجعة نقاط جمع وإرسال النفايات الإلكترونية إلى حيث سيعاد تدويرها، أو اتصلوا بتاجر التجزئة الذي تم شراء المنتج عن طريقه . حتى يدخل في عملية إعادة تدوير بيئية سليمة.

- GARANTİ ŞARTLARI -

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
- 3) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi, 20 işgünü geçemez. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyumsuzluk halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- 4) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- 5) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimini talep edebilir.
- 6) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 7) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.



İTHALATÇI FIRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr



- SMX 2733 KARIŞTIRICI -

- GARANTİ BELGESİ -

Garanti Belge No : 105029

Garanti Belge Onay Tarihi : 07/09/2011

SSHY Belge No : 35274

Garanti Belge Vize Tarihi : 23/08/2013

SSHY Belge Onay Tarihi : 04/04/2012

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı

: DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNS. SPOR MALZ.
İMALAT SAN. ve TIC. A.Ş.

Adresi

: Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii
Avcılar / İSTANBUL

Tel.

: Çağrı Merkezi: 444 66 86

Yetkili Kişi

:

Yönetim Kurulu Başkanı

İMARET SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Cihangir Mah. Güvercin Cad.
No: 4 Avcılar / İSTANBUL
Mermere Kurumları 0212 508 9118

Ürünün Cinsi

: KARIŞTIRICI

Markası

: SINBO

Modeli

: SMX 2733

Alt Modeli

: -

Bandrol ve Seri No

:

Teslim Tarihi ve Yeri

:

Garanti Süresi

: 2 Yıldır

Azami Tamir Süresi

: 20 İş Günü

Kullanım Ömrü

: Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

(Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı

:

Adresi

:

Tel.Fax

:

Fatura Tarihi ve No

:

Teslim Tarihi ve Yeri

:

İmza ve Kaşe

:

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaselenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr
0800 211 50 21

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Yetkili Servis Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ (*)

Kapıda Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 10* iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimiz Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst model ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(*Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)



- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
Ningbo GTC Services Co., Ltd.
6F, No.65, Mujin Road, National Hi-Tech
Zone, Ningbo, Zhejiang, China

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Made in P.R.C.

İmal Yılı : 2014